

**Pro všechny uživatele systémů Artis zeego**

**Kontakt v RU:**

Jméno: <jméno>  
Oddělení: <Funkce>  
Email: <Email>  
Telefon: <číslo>  
Datum: < RRRR-MM-DD>

**Důležité bezpečnostní upozornění pro zákazníky týkající se nápravného opatření AX055/13/S**

**Informace týkající se nápravné akce související s bezpečností pro systémy Artis zeego.  
Tento dopis bude distribuován zákazníkům, kterých se to týká, jako aktualizace AX 010/14/S.**

**Vážený zákazníku,**

Dovolte, abychom Vás upozornili na možný problém s Vaším přístrojem Artis zeego.

**Kdy se tento problém objevuje a jaká možná nebezpečí se mohou vyskytnout?**

V průběhu monitorování našich produktů nás informoval náš dodavatel o svém interním nálezů určitého instalačního problému. Bylo zjištěno, že v izolovaných případech nebylo správně provedeno nalisování napájecího kabelu motoru pohonu. Toto nesprávné nalisování by mohlo mít za následek špatný kontakt projevující se zvýšením přechodového odporu. Možnost požáru, který by byl způsoben akumulací tepla, byla vyloučena.

Rozhodně Vám doporučujeme, abyste si domluvili schůzku s našim oddělením služeb pro zákazníky, která by se týkala instalace aktualizace AX 055/13/S.

**Jaká opatření budou přijata, aby se zabránilo možným rizikům?**

Aby se zjistilo, které systémy jsou nesprávným nalisováním postiženy, bude prozkoumána naše databáze instalací a případy nesprávného nalisování budou opraveny.

**Siemens AG**

Healthcare Sector; Management: Hermann Requardt  
Imaging & Therapy Systems Division & IT Division; Management: Bernd Montag  
Angiography & Interventional X-Ray Systems; Management: Heinrich Kolem

Siemensstr. 1  
91301 Forchheim  
Německo

Tel.: +49 (9191) 18 0  
Fax: +49 (9191) 18 9999

Siemens Aktiengesellschaft; Předseda dozorčí rady: Gerhard Cromme;  
Správní rada: Joe Kaeser, předseda; Wolfgang Dehen,  
Roland Busch, Klaus Helmrich, Hermann Requardt, Siegfried Russwurm, Michael Süß, Ralf P. Thomas  
Registrované kanceláře: Berlín a München, Německo; Obchodní rejstřík: Berlín Charlottenburg, HRB 12300, München, HRB 6684  
WEEE Reg. No. DE 23691322

## **Jaká nebezpečí hrozí pro pacienty, kteří byli v minulosti vyšetřováni nebo léčeni pomocí tohoto systému?**

V tomto případě nepovažujeme za nutné, aby byla vyšetření pacientů opakována, neboť se jedná o možnou hardwarovou poruchu, která na ošetření pacientů nemá žádný vliv.

Děkujeme Vám za Vaši spolupráci při šíření tohoto bezpečnostního upozornění a dovoluujeme si Vás požádat, abyste neprodleně informovali a odpovídajícím způsobem poučili zaměstnance ve Vaší organizaci, aby si byli tohoto problému vědomi. Prosíme Vás také, abyste předali tyto bezpečnostní informace ostatním organizacím, kterých by se toto opatření mohlo týkat.

Jestliže byl tento přístroj prodán, a tudíž se již nenachází ve Vašem vlastnictví, předejte toto bezpečnostní upozornění novému vlastníkovi. Rádi bychom Vás také požádali, abyste nás informovali, pokud je to možné, o identitě nového vlastníka přístroje.